

معجم مصطلحات القياس النفسي

(الإنجليزي — عربي)

د. عبد الرحمن عيسوي

أستاذ علم النفس بجامعة بيروت العربية

A

<i>Ability test</i>	اختبار قدرة
<i>Absolute threshold</i>	عقبة الاحساس المطلقة
<i>Abstract intelligence</i>	ذكاء مجرد
<i>Accomplishment quotient</i>	نسبة التحصيل
<i>Achievement tests</i>	اختبارات تحصيلية
<i>Age norms</i>	معايير العمر
<i>Alienation</i>	الاغتراب
<i>Alternate form reliability</i>	ثبات الصور المتكافئة (للأختبار)
<i>Analysis of variance</i>	تحليل التباين
<i>Aptitude tests</i>	اختبارات الاستعدادات
<i>Arithmetic mean</i>	المتوسط الحسابي
<i>Assessment</i>	تقدير
<i>Association</i>	ترابط — تداعى
<i>Attention</i>	انتباه
<i>Attitude scale</i>	مقياس للاتجاه
<i>Authoritarian personality</i>	شخصية دكتاتورية
<i>Average</i>	متوسط
<i>Axiom</i>	بدعوية

Between groups

<i>Bimodal distribution</i>
<i>Biserial correlation</i>

بين المجموعات (التبان)

توزيع ذو هضبتين
الارتباط الثنائي

C

<i>Calculations</i>	عمليات حسابية
<i>Case-study</i>	دراسة الحالة
<i>Cell</i>	خلية — خانة
<i>Chronological age</i>	العمر الزمني
<i>Class interval</i>	سعة الفئة (في التوزيع التكراري)
<i>Coefficient</i>	معامل
<i>Cognitive</i>	معنوي
<i>Completion tests</i>	اختبارات التكميل
<i>Computation</i>	حساب
<i>Conditioning</i>	اشترط
<i>Conflicts</i>	صراعات
<i>Confidence limits</i>	حدود الثقة
<i>Construct validity</i>	صدق البناء
<i>Correction for guessing</i>	تصحيح التخمين
الاستجابات الخاطئة = الاستجابات الصحيحة — عدد الاختيارات	
<i>Correlation Matrix</i>	مصفوفة ارتباط
<i>Creative thinking</i>	تفكير ابتكاري
<i>Criterion</i>	محك — معيار

B

<i>Basis</i>	قاعدة — اساس
<i>Behaviour</i>	سلوك

<i>Culture - free test</i>	اختبار خال من اثر الثقافة	F	الصدق الظاهري
<i>Cumulative frequency</i>	التكرار التجمعي	<i>Face validity</i>	عوامل
D		<i>Factors</i>	التحليل العوامل
<i>Decile</i>	اعشاري	<i>Factor analysis</i>	وهم
<i>Deduction</i>	الاستقراء	<i>Fantasy</i>	تعب
<i>Definition</i>	تعريف	<i>Fatigue</i>	ضعف العقل
<i>Degrees of freedom</i>	درجات الحرية	<i>Feebleminded</i>	مشاعر
<i>Descriptive statistics</i>	الاحصاء الوصفي	<i>Feelings</i>	تذبذب
<i>Design</i>	تصميم	<i>Fluctuation</i>	مفردة جربية الاختبار
<i>Deviation</i>	اخراف	<i>Forced - choice item</i>	نسبة ف
<i>Diagnostic test</i>	اختبار تشخيصي	<i>F - Ratio</i>	الاستجابات الحرة
<i>Differential threshold</i>	العتبة المقارقة	<i>Free responses</i>	تكرار
<i>Difficulty index</i>	مؤشر الصعوبة	<i>Frequency</i>	G
<i>Dimensions</i>	أبعاد، جوانب	<i>General factor</i>	عامل العام
<i>Discrimination index (indices)</i>	مؤشر التمييز	<i>Group test</i>	اختبار جمعي
<i>Dispersion</i>	تشتت — انتشار	<i>Group dynamics</i>	ديناميات الجماعة
<i>Distribution</i>	توزيع		
E		<i>Hallucinations</i>	هلاوس
<i>Emotions</i>	انفعالات	<i>Hearing test</i>	اختبار للسمع
<i>Empirical key</i>	منهاج تجربى	<i>Histogram</i>	مضلع تكراري
<i>Empirical validity</i>	الصدق التجربى		
<i>Environment</i>	بيئة		I
<i>Equal-appearing intervals</i>	أبعاد متساوية ظاهرها	<i>Illusion</i>	خداع بصري
<i>Equivalent</i>	مكافىء — مساوى	<i>Impression</i>	انطباع
<i>Estimation</i>	قياس تقدير	<i>Index</i>	مؤشر — دليل
<i>Evaluation</i>	تقدير	<i>Individual test</i>	اختبار فردى
<i>Examination</i>	الامتحانات	<i>Induction</i>	استبطاط
<i>Expectancy table</i>	جدول التوقعات	<i>Intelligence quotient</i>	نسبة الذكاء
<i>Experiment</i>	تجربة	<i>Instrument</i>	آلة
<i>Extreme</i>	طرف — متطرف	<i>Intelligent</i>	ذكى
<i>External examination</i>	امتحان خارجي	<i>Interest test</i>	اختبار للمهبل

<i>Internal consistency</i>	التجانس الداخلي — البات	O	موضوعي (عكس ذاتي)
<i>Interpretation</i>	تفسير		الاختبارات الموضوعية
<i>Interview</i>	مقابلة		تكرار المحدث
<i>Intrinsic validity</i>	الصدق الذائي		
<i>Ipsative test</i>	اختبار شخصي (في الترتجة لجميع الأفراد واحدة ولكن يختلف كل منهم في السمات الفرعية)	P	
<i>Item analysis</i>	تحليل المفردات		
L			
<i>Learning</i>	تعلم		اختبارات الورقة والقلم
<i>Level of aspiration</i>	مستوى الطموح		الاختبارات المتكافئة
<i>Logical validity</i>	الصدق المنطقي		الارتباط الجزئي
M			
<i>Maladjustment</i>	سوء التكيف		مدين
<i>Mastery test</i>	اختبار الاتقان		معايير ميئنية
<i>Mean</i>	متوسط		الرتبة الميئنية
<i>Measurements</i>	مقاييس		اختبارات عملية
<i>Median</i>	الوسط		اختبارات الشخصية
<i>Mental abilities</i>	القدرات العقلية		اختبار الأشخاص
<i>Mental age</i>	العمر العقلي		اختبارات القوة
<i>Mental tests</i>	اختبارات عقلية		تأثير المران على الاختبار
<i>Methods</i>	طرق — مناهج		الصدق التربوي
<i>Mode</i>	منوال — شائع		التنبؤ
<i>Motivation</i>	دافعية		محتمل
<i>Multiple choice</i>	الاختبار المتعدد		الاحتمالية
N			
<i>Normal curve of distribution</i>	منحنى التوزيع الاعتدالي	Q	استiciar
<i>Normative test (Ipsative)</i>	اختبار له معايير		
<i>Norms</i>	معايير	R	
<i>Null hypothesis</i>	الفرض الصافي		عشواي
O			
<i>Objective</i>			
<i>Objective tests</i>			
<i>Occurrence</i>			
P			
<i>Paper and pencil tests</i>			
<i>Parallel tests</i>			
<i>Partial correlation</i>			
<i>Percentile</i>			
<i>Percentile norms</i>			
<i>Percentile rank</i>			
<i>Performance tests</i>			
<i>Personality tests</i>			
<i>Personnel selection</i>			
<i>Power tests</i>			
<i>Practice effect</i>			
<i>Predictive validity</i>			
<i>Prediction</i>			
<i>Probable</i>			
<i>Probability</i>			
<i>Procedures</i>			
<i>Product - moment correlation</i>			
<i>Profile</i>			
<i>Projective</i>			
<i>Psychometry</i>			

<i>Rank correlation (spearman)</i>	معامل ارتباط الرب	<i>Standard score</i>	الدرجة المعيارية
<i>Rational</i>	عقل	<i>Statistical inference</i>	الاستدلال الاحصائي
<i>Reaction - time</i>	زمن الرجع	<i>Statistics</i>	احصاء
<i>Rearrangement</i>	اعادة الترتيب	<i>Stimulus</i>	مثير
<i>Regression</i>	الاحدار	<i>Saturation</i>	التشبع
<i>Relationships</i>	علاقات	<i>Subjective</i>	ذائي
<i>Reliability</i>	ثبات	<i>Summation</i>	جمع
<i>Report</i>	تقرير	<i>Survey test</i>	اختبار مسحى (لا يتناول الأسباب)
<i>Research</i>	بحث	<i>System</i>	نظام

S

<i>Sample</i>	عينة
<i>Scale</i>	مقاييس
<i>Scatter</i>	انتشار
<i>Scoring key</i>	مفتاح التصحيح (للختبار)
<i>Selection</i>	اختيار
<i>Semi-interquartile range</i>	نصف المدى الريعي
<i>Situation test</i>	اختبار موقفى
<i>Situations</i>	مواقف
<i>Skewness</i>	الانحناء
<i>Social</i>	اجتئاعي
<i>Sociometric technique</i>	الطرق السيومترية (قياس العلاقات الاجتماعية)

Table

<i>Tail</i>
<i>Temperamental</i>
<i>Test battery</i>
<i>Test construction</i>
<i>Test instruction</i>
<i>Test - retest method</i>
<i>Tetrachoric correlation</i>
<i>Theory</i>
<i>Total sum of squares</i>
<i>True - false</i>

جدول

طرف — ذيل

مزاجي

بطانية اختبارات

تصميم الاختبارات

تعليمات الاختبار

طريقة اعادة تطبيق الاختبار

الارتباط الرباعي

نظيرية

مجموع المربعات

الصواب والخطأ

V

<i>Spatial</i>	مكانى
<i>Specific factor</i>	عامل النوعي
<i>Speed tests</i>	اختبارات السرعة
<i>Spearman - Brown prophecy formula</i>	قاعدة سبيرمان — بيرون لتعديل ثبات الاختبار
<i>Split - half method</i>	طريقة القسمة الى نصفين
<i>Standard deviation</i>	الانحراف المعياري
<i>Standard error</i>	الخطأ المعياري
<i>Standardization</i>	تقدير
<i>Standardized test</i>	اختبار مفمن (له معانير)

Validity

<i>Variable</i>
<i>Variability</i>
<i>Variance</i>
<i>Verbal tests</i>

صدق

متغير — عامل

انتشار الدرجات

البيان

اختبارات لفظية

W

<i>Within groups</i>	داخل المجموعات (البيان)
<i>Worked problems</i>	المسائل المحلولة